

# Câbles

Mâts classiques et enrouleurs à partir de 2003

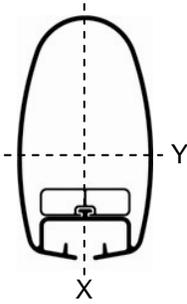
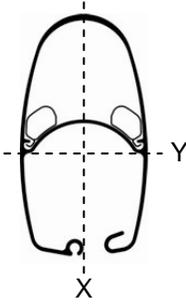


## Installation des câbles

Ce document décrit la méthode à utiliser pour passer de nouveaux câbles dans les sections de mât classiques et enrouleurs depuis 2003. Pour les sections avant 2003, se référer au document 595-557-E "K 13".

### Identifier la section du mât et le(s) conduit(s) de câble

Identifiez le type et les dimensions de votre mât en mesurant la section (longueur et/ou largeur) et reportez-vous aux tableaux ci-dessous (tableau 1 et 2) pour déterminer le type, les dimensions et le nombre de conduits.

Sections C				Sections F			
							
Section classique				Section enrouleur			
Section Mât	Long. (mm)	Larg. (mm)	Conduit(s) de câble	Section Mât	Long. (mm)	Larg. (mm)	Conduit(s) de câble
C156	156	87	535-762 (x1) ↓	-	-	-	-
C175	175	93		F176	176	93	535-763 (x1-2) <sup>*)</sup>
C193	193	102		F194	194	101	
C211	211	110	535-760 (x1) ↓	F212	212	109	535-761 (x1-2) <sup>*)</sup> ↓
C227	227	119		F228	228	118	
C245	245	127		F246	246	126	
C264	264	136		F265	265	135	
C285	285	147		F286	286	146	
C304	304	157		F305	305	156	
E321	321	171	535-673 (x1)	F324	324	169	535-709 (x2)
E365	365	194		R370	370	192	

<sup>\*)</sup> Un ou deux conduits selon le type de bateau.

Tableau 1

## Conduits de câble – espace disponible

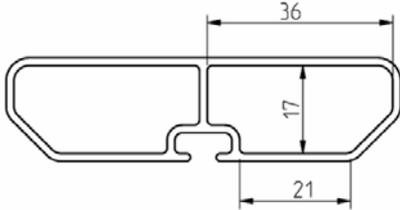
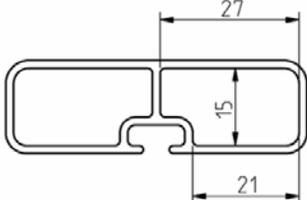
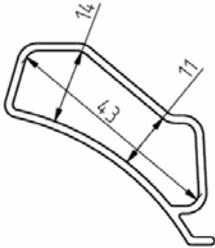
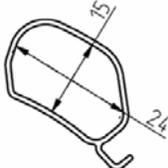
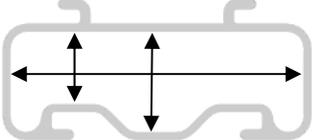
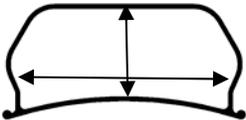
535-760	
535-762	
535-761	
535-763	
535-673	<p>53x14/18</p> 
535-709	<p>45 x 19</p> 

Tableau 2

## Instructions d'installation

Nota! Sur certains mâts posés sur le pont, les câbles ne sortent pas du mât au niveau du pont, mais pénètrent à l'intérieur du bateau par une gaine au centre du pied de mât. Si tel est le cas de votre mât, voir la section "*Installation des câbles passant dans une gaine*" pour des instructions détaillées.

### Matériel nécessaire

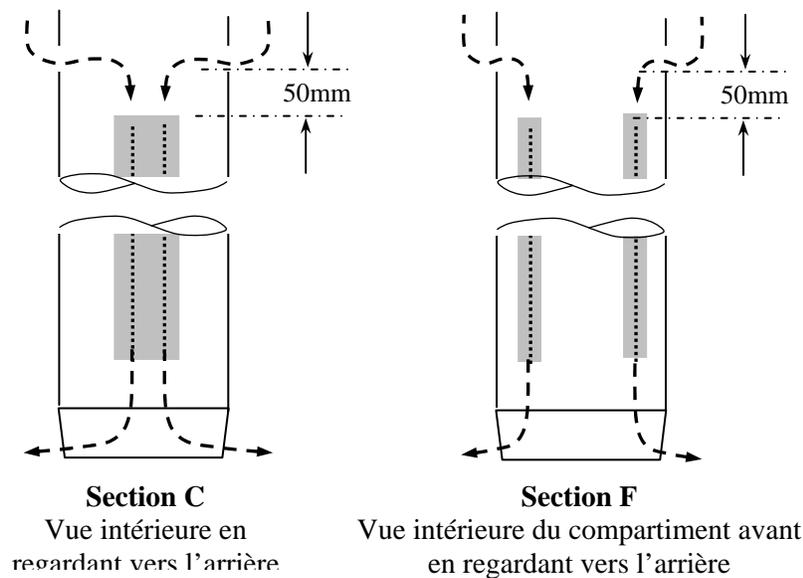
- Câble
- Messenger (Ø3-4mm, longueur = longueur du mât)
- Bande adhésive
- (Spray silicone ou téflon)
- (Ecroû)

### Procédure d'installation

Les câbles sont passés dans le(s) conduit(s) en s'aidant du/des messenger(s) existant(s).

Si les messagers sont absents, le meilleur moyen est d'utiliser un passe-gaine (longue tige de fer utilisée par les électriciens).

Autre solution possible, si le mât est en place, installer des messagers par gravité. Essayer de stabiliser le bateau pour limiter le roulis. Fixer un petit poids comme un écrou à l'extrémité du messenger. L'introduire dans le mât par l'ouverture latérale puis dans le conduit libre. Le laisser glisser depuis le haut du mât jusqu'au pied où l'on pourra le faire ressortir.



Fixer le nouveau câble au messenger de la manière suivante:

1. Effiler le câble ou enlever une partie de la gaine.
2. Faire plusieurs demi-clés autour de l'extrémité effilée du câble.
3. Recouvrir de bande adhésive pour réaliser une liaison conique entre le câble et le messenger.

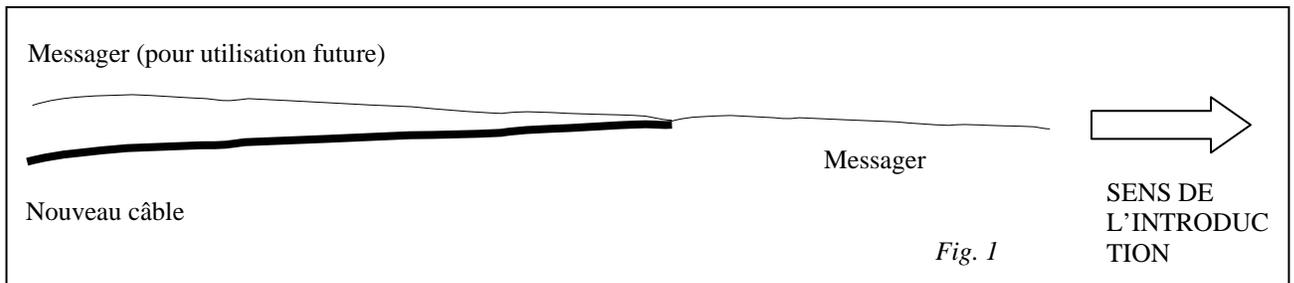
Fixer aussi un nouveau messenger au câble, voir fig. 1. Ce messenger sera laissé à poste pour une utilisation future.

Tendre les câbles déjà en place.

Tirer le nouveau câble à travers le conduit. Une lubrification du câble avec un spray silicone ou téflon peut faciliter le passage.

Les câbles déjà en place peuvent gêner le passage du nouveau câble même s'ils sont tendus. Dans ce cas il faut d'abord les enlever sans oublier de fixer auparavant un messenger à chacun d'eux. Ensuite, tous les câbles (anciens et nouveaux) sont introduits à tour de rôle chacun avec son nouveau messenger, de façon à pouvoir installer les suivants à leur tour. Ne pas oublier de tendre le(s) premier(s) câble(s) introduit(s) avant d'introduire le suivant.

Dans les mâts posés sur la quille, le conduit passe à travers le joint d'étanchéité intérieur.



## Installation de câbles à travers une gaine

(Mâts posés sur le pont uniquement)

Certains mâts possèdent une lumière d'accès (sur bâbord, à environ 350 mm de la base). Si cette lumière existe, les nouveaux câbles peuvent être passés sans démâter. Sinon, il faut démâter pour pouvoir passer de nouveaux câbles.

### Installation de nouveaux câbles sur un mât à terre

#### Procédure d'installation

1. Installer les câbles comme indiqué ci-dessus (paragraphe "Instructions d'installation").
2. Lorsque le(s) nouveau(x) câble(s) a/ont été installé(s), tous les câbles et tous les messagers doivent être rassemblés pour former une boucle et attachés par un lien à une distance "A" du pied de mât comme indiqué sur le schéma ci-dessous.
3. Mâter, voir ci-dessous.

Mâtage:

- Avant de mâter, rentrer la boucle à l'intérieur du mât. Utiliser un morceau de ruban adhésif pour fixer les câbles au pied de mât et éviter qu'ils ne re-sortent lors du mâtage. Voir schéma 1
- Faire pénétrer doucement les câbles dans la gaine et à l'intérieur du bateau lorsque le mât descend. Vérifier que la gaine pénètre bien à l'intérieur du pied de mât sans se coincer. Une deuxième personne doit pouvoir tirer les câbles sous le pont. S'assurer que les câbles ne se coincent pas

### Installation de nouveaux câbles sur un mât à poste

L'installation de câbles passant à travers la gaine sur un mât à poste ne peut se faire que si le mât possède une lumière d'accès (située généralement sur bâbord, à environ 350 mm de la base). Sinon, il faut démâter pour pouvoir passer de nouveaux câbles.

#### Procédure d'installation

1. Fixer le nouveau câble au messenger en haut du mât. Voir "Instructions d'installation" ci-dessus pour plus de détails sur la façon de fixer le nouveau câble au messenger. Fixer également un nouveau messenger au câble pour une utilisation future.

*Le messenger doit descendre sur toute la longueur du mât, à l'intérieur de la gaine au niveau du pont, puis à l'intérieur du bateau. Si ce n'est pas le cas, il faut faire passer un messenger séparé du pont à l'intérieur du bateau en passant par la gaine. Ce messenger séparé doit ensuite être attaché au messenger descendant du haut du mât jusqu'au pied de mât.*

2. S'assurer que l'extrémité inférieure du messenger est fixée sous le pont. Ensuite, à travers l'ouverture séparée dans le mât, tirer le messenger pour former une boucle d'environ 300 mm.
3. Tirer le nouveau câble de haut en bas. Une personne doit rester en haut du mât pour faire pénétrer le câble. Une lubrification du câble avec un spray silicone ou téflon peut faciliter le passage.

4. Tirer par la lumière d'accès séparée la longueur de câble qui doit ensuite être introduite sous le pont.
5. Former une boucle avec le câble et l'attacher avec un lien à une distance approximativement égale à celle indiquée sur le schéma de gauche figure 1. Ceci afin d'éviter que l'eau ne coule le long du câble à l'intérieur de la gaine.
6. Aller sous le pont et tirer le câble. Une personne doit rester sur le pont et aider à faire passer le câble dans la gaine (à travers la lumière d'accès séparée). Arrêter de tirer lorsque tout le câble est passé à l'intérieur du mât et que la boucle et son lien arrivent au bord de la gaine (voir schéma de droite figure 1).

Section de mât		A	HL
C156 C175 C193	F176 F194	250-300 mm	300 mm
C211 C227 C245	F212 F228 F246	300-350 mm	350 mm
C264 C285 C304	F265 F286 F305	300-350 mm	350 mm

**Note! Gaine pour câbles sur les mâts enrouleurs**

Sur les sections de mât F176 et F194 la gaine passe dans le logement de la voile (partie arrière).  
Sur tous les autres mâts enrouleurs la gaine passe dans la partie avant.

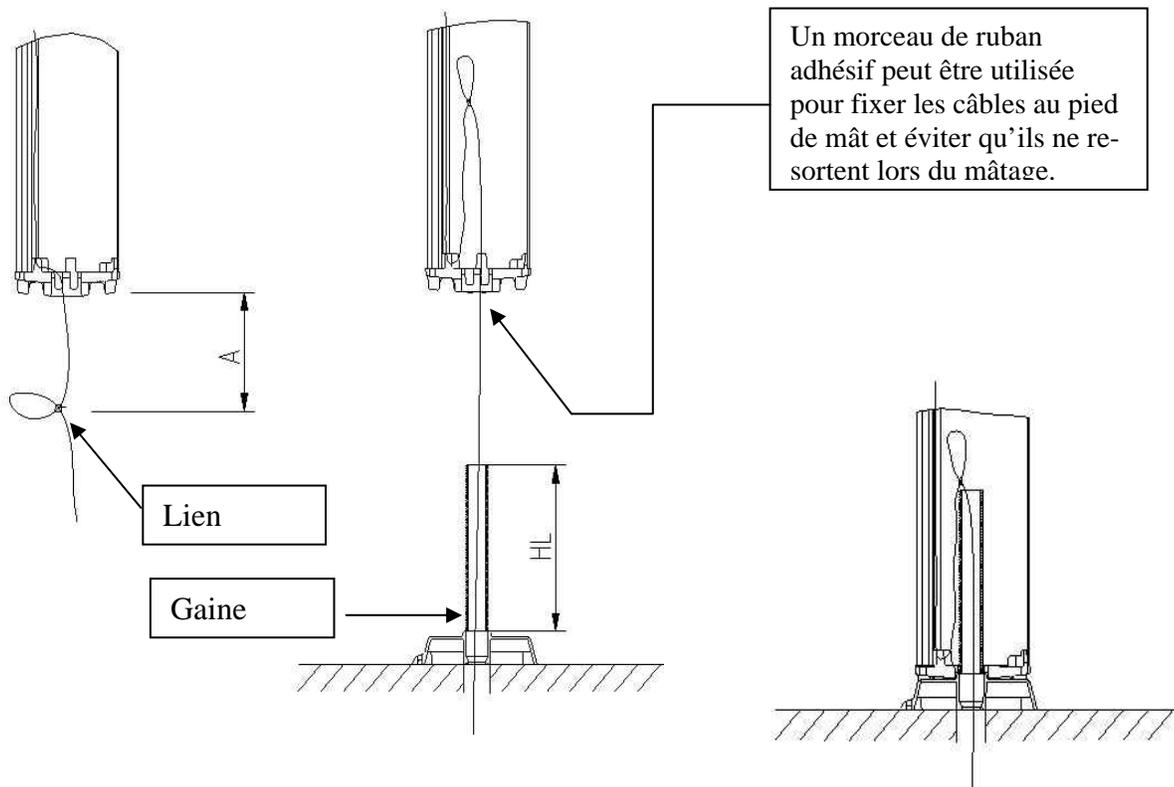


Figure 1

# DERIVEURSQUILLARDSYACHTS

**Seldén Mast AB, Suède**  
 Tel +46 (0)31 69 69 00  
 Fax +46 (0)31 29 71 37  
 e-mail [info@seldenmast.com](mailto:info@seldenmast.com)

**Seldén Mast Ltd, Royaume-Uni**  
 Tel +44 (0)1329 50 40 00  
 Fax +44 (0)1329 50 40 49  
 e-mail [info@seldenmast.co.uk](mailto:info@seldenmast.co.uk)

**Seldén Mast Inc., Etats-Unis**  
 Tel +1 843-760-6278  
 Fax +1 843-760-1220  
 e-mail [info@seldenus.com](mailto:info@seldenus.com)

**Seldén Mast A/S, Danemark**  
 Tel +45 39 18 44 00  
 Fax +45 39 27 17 00  
 e-mail [info@seldenmast.dk](mailto:info@seldenmast.dk)

**Seldén Mid Europe B.V., Pays-Bas**  
 Tel +31 (0)111-698 120  
 Fax +31 (0)111-698 130  
 e-mail [info@seldenmast.nl](mailto:info@seldenmast.nl)

**Seldén Mast SAS, France**  
 Tel +33 (0)251 362 110  
 Fax +33 (0)251 362 185  
 e-mail [info@seldenmast.fr](mailto:info@seldenmast.fr)

[www.seldenmast.com](http://www.seldenmast.com)

Revendeur :

Le groupe Seldén est le leader mondial des fabricants de mâts et systèmes de gréement en carbone et aluminium, pour dériveurs, quillards et yachts jusqu'à 30 tonnes de déplacement.

Le groupe se compose des sociétés Seldén Mast AB en Suède, Seldén Mast A/S au Danemark, Seldén Mast Ltd au Royaume-Uni, Seldén Mid Europe B.V. aux Pays-Bas, Seldén Mast SAS en France et Seldén Mast Inc. aux Etats-Unis. Nos marques de grand renom sont Seldén et Furlex. Le succès mondial de Furlex nous a permis de mettre en place un réseau de plus de 750 revendeurs officiels, avec une couverture complète sur tous les marchés maritimes mondiaux. Où que vous pratiquiez la voile, vous pouvez être certain d'accéder rapidement à nos services de maintenance, fourniture de pièces détachées et expertise.